

**BULGARİSTAN DEVLET KONSEYİ BAŞKANI  
TODOR JIVKOV ÜLKEMİZİ ZİYARET ETTİ**



## HALKLAR BARIŞ VE DOSTLUK İSTİYOR

kültürel alanlarda ilişki ve işbirliğini geliştirme konuları görüşüldü. Balkanlarda barışın korunması ve bazı uluslararası sorunlar üzerinde duruldu.

### Jivkov'un Demeci

Todor Jivkov, ziyaretinden birkaç gün önce MİLLİYET gazetesine verdiği demecinde, Bulgaristan ile Türkiye arasındaki ilişkilerin, Helsinki Konferansı'nda onaylanan Nihai Belge ruhuna uygun olarak geliştirilmesi gerektiğini belirtti. Bunun, her iki halkın yararına olduğunu vurguladı.

Ulaşım ve enerji konularındaki ortak projelerden başarılı sonuçlar elde edildiğini belirten Jivkov, posta ve radyolink, gemicilik, sahil turistik yolu gibi alanları kapsayan bazı yeni ortak projelerin hazırlandığını açıkladı.

### Barış Politikası

Değişik toplumsal sistemleri olan ülkeler arasında yakın ilişkilerin kurulması, geliştirilmesi, sosyalist ülkelerin halklar arasında barış ve işbirliğini sağlama yolunda yürüttükleri ardıcıl mücadelesinin bir sonucudur. Sosyalist sistemin Leninçi barış politikasının bir ürünüdür. Bulgaristan ile Türkiye arasındaki ilişkilerin gelişmesi de bu gerçeğin dışındadır.

Bu ilişkiler hem bölgemiz de ve dünyada barışın sağlanmasına ve korunmasına katkıda bulunurken hem de ülkemizin ekonomik kalkınmasına yardımcı oluyor. Örneğin bugün birçok illerimiz, Bulgaristan'dan aldığımız elektrik enerjisiyle aydınlanıyor. Uygula-

nacak diğer projelerle bu olanaklardan ekonominin diğer alanlarında da yararlanabilmeyecek.

Tüm sosyalist ülkelerle, özellikle de komşu sosyalist ülkelerle ilişkilerin, işbirliğinin gelişmesinin çok önemli bir yararı daha vardır: Böylelikle halklar, sosyalizmin o ülkelere getirdiklerini görüyorlar. Anti-komünist

ARKASI 4. SAYFADA

## MC HÜKÜMETİ'NE KARŞI YİĞİNSAL DİRENİŞLER

- \* Frankfurt yürüyüşüne 40 örgüt katıldı
- \* Gösterilerde TDF örgütleri de yer aldı

Türkiye Barış ve Özgürlük Komitesi'nin (Avrupa) 8-29 Mayıs tarihleri arasında yürüttüğü "MC Hükümetine Hayır" kampanyası sonuçlandı. Gösterilere Avrupa'nın her tarafından binlerce işçimiz katıldı.

Belçika, Hollanda, İngiltere'de, Almanya'nın Köln, Gelsenkirchen şehirlerinde ve Batı Berlin'de düzenlenen kapalı salon toplantıları ve yürüyüşlerden sonra kampanyanın en büyük eylemi 29 Martta Frankfurt'ta örgütlen-

di. Frankfurt ve çevresinde ki 14 örgüt tarafından yoğun bir çabayla hazırlanan yürüyüşe 40 örgüt, 2000 işçimiz katıldı. Yürüyüş yolu, yol boyunca işçilerimizin yoğun ilgi ve desteğini kazandı. Aynı gece AITF korosu, Frankfurt Halkevi folklor ekibi ve FTİB sokak tiyatrosunun katıldığı bir gece düzenlendi.

TBÖK (Avrupa), önümüzdeki günlerde "MHP Kapatılmalıdır" kampanyasının hazırlıklarını yapmaktadır.

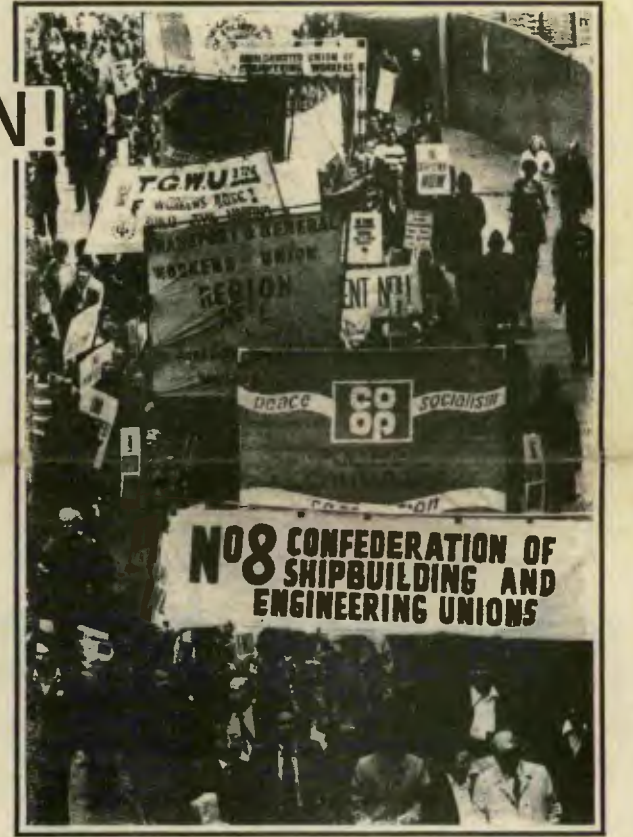
## İŞSİZLİĞE VE ÜCRET KESİNTİLERİNE SON!

İşsizliğe karşı Ulusal Hylem günü olan 26 Mayıs'ta, Britanya'nın çeşitli kentlerinde, işçi merkezlerinde yığinsal protesto yürüyüşleri yapıldı. 27 Mart'ta, 3054 delegenin katılımıyla toplanan "İşsizliği Protesto Forumu" kararları ışığında düzenlenen bu eyleme, sendikalar, Ulusal Öğrenci Birliği örgütleri, Komünist Partisi örgütleri ve birçok işçi Partisi örgütleri katıldılar.

Yürüyüşlerde, hükümetin enflasyonun yünü künü işçilerin, emekçilerin sırtına yüklemesi, sert bir dille kınandı. İşsizliğe, ücretlerin dondurulmasına, toplumsal fonlardan kısıntılar yapılmasına karşı belgiler taşındı.

İşsizliği ve eğitim kısıntılarını protesto etmek üzere okulları işgal ederek direnen 66 öğretmen okul öğrencilerinin dayanışma mesajı, büyük coşkuyla karşılandı. İşçiler, hükümetin öğrencilere uyguladığı bu baskılara karşı, öğrencilere sunu kadar destek olacaklarını belirttiler.

Londra'da yapılan 15 bin kişilik yürüyüş, İTİB de aktif olarak katıldı.



## KIBRIS'TA İLERİCİLERİN BAŞARISI

Geçtiğimiz ay sonunda Kıbrıs'ın kuzey kesiminde yerel

seçimler yapıldı. Bu bölgede ki Türk halkı, yıllardan beri ilk kez yerel yöneticilerini seçmek için sandık başına gittiler. Bu seçimlere, 1972 yılında kurulan ve ilerici bir çizgide gelişen, Cumhuriyetçi Türk Partisi, yeni kurulan Toplumcu Kurtuluş Partisi, Halkçı Parti, ve Denktaş'ın kurup yönettiği Ulusal Birlik Partisi katıldı.

İşbirlikçi Denktaş kliğinin çeşitli baskı ve saldırılarına karşın bu seçimler, ilerici güçlerin bir başarısı oldu. CTP ile Toplumcu Kurtuluş Partisi güçbirliği aday Mustafa Akıncı, Denktaş'ın gösterdiği adaydan 1500 fazla oy alarak Lefkoşa belediye başkanlığına seçildi. Diğer üç bölge olan, Mağusa, Lefke ve Girne'de de seçimleri bağımsız adaylar kazandı. Güzel yurt (Omorfo) bölgesi seçimlerini ise, CTP adayı Mehmet H. Civa'nın 65 gibi çok küçük bir oy farkı ile kaybetmesiyle, Denktaş'ın adayı kazandı.

Yine bu seçimlerde geçen yıl kurulan ve sosyal demokrat geçinen "Halkçı Parti", Denktaş'ın partisi ile güçbirliği yapma eğiliminde olduğunu açıklayarak, gerçek ni-

teliğini ortaya koymuştur.

Seçim sonuçları, yıllardır Denktaş'ın baskı rejimi altında ezilen halkın, bu gidişe dur diyebilecek boyutta bir muhalefet hareketi yaratılmasını ortaya koymuştur.

BAĞIŞ KAMPANYASI SONUÇLANDI

### HEDEFE ULAŞTIK

### £1064

Gazetemizin 1000 sterlin hedef koyarak açtığı bağış kampanyası hedefine vardı: 1064 sterlin.

Toplanan miktar bir yarıya, "İŞÇİNİN SESİ" nin okurlarca sevilen, aranan bir yayın olduğunu gösterirken, diğer yarıyla, "İŞÇİNİN SESİ"ne, gösterilen ilgiye layık olabilmek yolunda yeni görevler, sorumluluklar yüklüyor. "İŞÇİNİN SESİ" okurların güvenine layık olacaktır.

Avrupa'nın her tarafından, bu arada İngiltere'den gazetemize bağış gönderen tüm dostlara teşekkürler.

## İHBAR DOLU BİR RAPOR

CHP Gençlik Kollarının hazırladığı "gizli" rapor, geçtiğimiz günlerde "her nasılsa" "Vatan" ve "Milliyet" gazetelerinde tefrika edilmeye başlandı. Raporu basına verenlerin bu işten beledikleri yarar, gerici ve karanlık çevrelerin rapora mai bulmuş mağribi misali sarılmaları ile ortaya çıktı. Demokratik örgüt ve kişiler ise raporu tepki ve nefretle karşıladılar.

Baştan aşağı yalan, iftira, saçma sapan "bilgi"lerle dolu olan bu raporun ilerici güçleri, komünistleri polise ihbar etmek amacıyla düzenlendiğini anlamak kolaydır. Bu rapora, sıkıyönetim mahkemelerinde, brifinglerde okunan MİT raporları arasında şaşılacak kadar içerik ve üslup benzerliği vardır.

ARKASI 4. SAYFADA



## \* Gençlik Örgütlenmesinde güçlü bir adım: İGD \*

1960 sonrası, gençlik hareketiyle işçi sınıfı hareketi arasında derin uçurumlar doğdu. İşçi sınıfı bilimine ve savaş yöntemlerine ters düşen gençlik hareketi, burjuvazinin yoğun ideolojik saldırıları altında Maoist, anarşist görüşlere geniş ölçüde kapılandı. Bugün ise bambaşka olgular vardır. Gençlik büyük gövdesiyle işçi sınıfı hareketinin yolundadır. Bu oluşumun başını İlerici Gençler Derneği (İGD) çekmektedir. İGD, 8 bin kişilik kitlesiyle 1 Mayıs eylemlerine katılarak, arkasından 6 bin kişinin katıldığı "Ulusal Bağımsızlık ve Demokrasi Gecesi" düzenleyerek, gençlik içinde yaygın bir örgütlenmeye sahip olduğunu kanıtlamıştır. Resimde, İGD, DİSK'in düzenlediği 1 Mayıs Taksim mitinginde görülüyor.





"Güzel  
günler  
göreceğiz  
cocuklar,  
güneşli  
günler..."

## NÂZİM'İ ANIYORUZ

\* BÜYÜK OZAN NAZİM HİKMET'İN 13. ÖLÜM YILDÖNÜMÜ NEDENİYLE S. ÜSTÜNGEL'İN "KALICIDIR" ADLI YAZISINDAN BİR BÖLÜM SUNUYORUZ.

Nazım yapıtlarını, destanlarını işçinin, köylünün halkın dertleriyle, kaygılarıyla, savaşlarıyla, öfkesi nefretiyle, sevdaları ve acılarıyla yoğurmuştur. Nazım halkımızla et ve kemik olmuştur.

Nazım şiir olsun, iş olsun diye hiç bir şeycik yazmamıştır. Nazım, TKP Merkez Komitesi üyesiydi. Öyle öldü. Parti işlerinde, görevinde disiplinliydi. Nazım, bir demirciden, en ağır işlerde çalışan bir işçiden daha az çalışmazdı eline aldığı yapıtların üzerinde. Çok çalışırdı. Çok verimliydi. Onun uzmanlığını, yatkınlığını gelettiren, bu ustalığa öz veren komünist oluşudur. Marksçı-Leninist oluşudur. Her şeyi çabuk kapar, kafasında şimşek şimşek, hemen yoğururdu. "Beynimiz bal yoğuran bir kovan, ona balı dolduran arıdır hayat", der. Nazım savaşla taşıdığı savaş çiçeklerinden balını, savaşla yoğurdu bunları.

Nazım, işçi sınıfının savaşına, devrimci savaşa kendisini bütün varlığıyla vermiştir. Onu, İstanbul'da kalıç işçilerinin grevinde: "Ayvansaray içinde kanlı bir değirmen var" türküsünü grevçilerle, hep birağızdan söylerken görüyoruz. Onu, İzmir bütün işçilerinin grevinde görüyoruz. Nazım, baştan-başa halkın içinde, "İnsan manzaraları"nda... Nazım, Ferhatla dağ deliyor, Şirin'le su içiriyor kuraklıktan yanan Anadolu köylüsüne. Nazım güzelliği, çirkinliği, gaddarlığı, gücü, sevdayı, hepsini döküyor sınıf savaşına. Nazım, Türk halkının, emekçilerinin savaş geleneklerini sürüyor savaş alanına. O, Ankara'da "Ahillerle beraberdik", der... Sonra, Bedrettinle konuşur derin derin. Ve de, Börklüceilerle, Tonlaklarla da lar yalın kılıç padişah ordularının ormanına... Daha sonra - İstanbul'da, Beyazıt meydanında, kanları kaldırım taşlarına "şıp şıp damlayan" Turan Emeksizlerin yanında dır. Bu savaş, bu alanı zaptedene kadar sürecektir, der. Nazım, Amerikan köleliğine, faşist düzene, zorbalığa karşı döğüşenlerle omuz omuzdur.

Nazım iyimserdi. Bu iyimserliği, Leninizme, TKP'ye, işçi sınıfının gücüne dayanıyor. Nazım o gur sesiyle haykırıyor:

"Güzel günler göreceğiz çocuklar, güneşli günler..."



## Alman Sosyalist Birlik Partisi IX. Kongresi toplandı



ASBP BİRİNCİ SEKRETERİ  
ERICH HONECKER

18-22 Mayıs tarihleri arasında Alman Demokratik Cumhuriyeti yönetici partisi, işçi sınıfının öncü örgütü Alman Sosyalist Birlik Partisi'nin (ASBP) kongresi yapıldı. Kongreye 2 milyonu aşkın parti üyesini temsilen 2500 delegeler katıldı. Ayrıca 93 ülkeden kardeş komünist ve işçi partileri, ulusal kurtuluş hareketleri adına 103 konuk delegasyon kongrede hazır bulundu. Türkiye Komünist Partisi'ni ise Genel Sekreter İ. Bilen başkanlığında bir heyet temsil ediyordu.

### MK Raporu

ASBP Birinci Sekreteri Erich Honecker, kongreyi açış konuşmasından sonra, Merkez Komite raporunu sundu. Birinci Sekreter raporunda, 8. kongre kararlarının bütünüyle hayata geçirildiğini belirterek şöyle devam etti: "9. kongrenin tartışıp saptayacağı görevlerin üstesinden geleceğimize güvenimiz tamdır. Bu güvenimiz, izlediğimiz Marksist-Leninist politikaya, güçlenen partimizin halkla olan sıkı ilişkilerine, Dünya Sosyalist Sistemi'nin ana gücü olan SSCG ve diğer kardeş sosyalist ülkelerle olan sıkı bağlarımızı dayanmaktadır."

ASBP'nin Dünya Komünist ve İşçi Hareketinin ayrılmaz bir parçası olduğunu belirten Birinci Sekreter, "çalışmalarımızda, enternasyonal sorumlu luklarımızla hareket ediyoruz. 1969 Uluslararası Konferansı'nın kararlarını hayata geçirmek için, Dünya Komünist ve İşçi Hareketinin birliğini güçlendirmek için SBKP ve diğer Marksist-Leninist partilerle omuz omuza çaba gösteriyoruz."

Raporda, Pekin'in büyük güç şovenizmi ve anti-sovyet

tutumlarının, barış ve sosyalizmin çıkarları ile ters düştüğü belirtiliyor ve şöyle devam ediliyor: "Faşist Maocu liderler ve onların desteklediği emperyalizm, dünya güçler dengesini kendi çıkarına değiştirmeyi başaramamıştır."

### SBKP'nin Mesajı

SBKP delegasyonu başkanı, Merkez Komitesi Politbüro ü-

yesi Mihail Suslov, delegeler ve konukların coşkun sevgi gösterileri arasında yaptığı konuşmada: "Gündümüzde proletarya enternasyonalizmi, barış, güvenlik, sosyal ilerleme için verilen ortak savaşa katkıda bulunmak, kardeş partiler arasındaki bağların güçlenmesi uğrunda pratik eylemler göstermek anlamına gelir. Biz, yaklaşımda olan Avrupa Komünist ve İşçi Partileri Konferansı'nın bu amaca katkıda bulunacağına inanıyoruz. Konferansta, diğer partilerle birlikte SBKP'de, komünist hareketin Marksizm-Leninizm ilkelere ışığında daha da gelişmesi ve sorunların ortak toplantılarda çözümünü için elinden geleni yapacaktır" demiştir.

5 gün süren Kongre, gelişmiş sosyalizm kuruculuğu yolunda güçlü adımlarla ilerleyen Alman Demokratik Cumhuriyeti'nin çok yönlü gelişiminin de önemli bir adım, komünist ve işçi partilerinin dostluk ve kardeşlik bağlarının pekiştiği bir alan oldu.

## Sendikalar birlik için yeni bir adım

İşçi sınıfımız 300 binlik 1 Mayıs gösterisinden çıktı. DİSK, Türk-İş'e üye bazı sendikalar, Türk-İş üyesi işçiler, bağımsız sendikalar, diğer ilerici örgütler bu gösteride yer aldı. Gerici-faşist karnası hükümete karşı, bu tarihsel ve enternasyonal günde biraraya geldiler, elele verdiler. Bu şekilde güçlü oldular. 1 Mayıs eylemleri, işçi sınıfı hareketinin sendikal ve politik düzeyde birleşmesi yolunda atılmış güçlü adımlardır. Bunu geliştirmek, kalıcı hale getirmek ise önde duran bir görev olmaktadır.

DİSK üyesi iki sendika : Petrol Kimya-İş ile Petkim-İş, uzun zamandır sözkonusu olan birleşmelerini böylece bir ortamda sonuçlandırmak üzere biraraya geldiler. 15 Haziran 1976 tarihinde, büyük bir olasılıkla bu iki sendika, sadece DİSK tüzüğüne değil, tutarlı bir sınıf savaşının da gereklerini yerine getireceklerdir.



Bir sendika örgütü içinde değişik politik görüşlere sahip işçilerin olması doğaldır. Bu politik farklılıkların, işçi sınıfının sendikal düzeyde birliğini engelledikleri de bir gerçektir. Sendikal bölünmüşlüğü önüne geçmek isteyenler, farklı politik görüşlerdeki işçileri, sendika liderlerini dikkate almak zorundadırlar. Sınıf sendikacılığı esasından sapma-

mak, ilkelerden ödün vermemek koşuluyla onları tanımak, istemlerine kulak vermek, bölünmüşlüğü acılarını tadan, işçi sınıfından vana dirüst sendikacıların tutumu olmalıdır. Bu birleşmede bazı kişilerin kariyerizm, örgüt şovenizmi gibi tavırları söz konusu olabilir. Bunları devleştirmek, işçi sınıfının çok yönlü çıkarılarının üzerinde tutmak, objektif olarak ayrılıkçı bir tavır olur. Bu terslikler aşılamayacak engeller değildir, hatta birleşme halinde daha kolay tasfiye edilebilir. İşçi sınıfı, kendi ahlakına ters unsurları saf-larından atmasını bilir.

Bu birleşmenin kalıcı ve verimli sonuçlar verebilmesi için en başta her iki sendika üyesi işçilerin tabanda birliği gereklidir. Petkim-İş ve Petrol Kimya-İş sendikalarının uzunca bir süreden beri aynı çatı altında oldukları gözönüne alınırsa, her ortak eylemin tabanda birliği oluşturma geliştirdiği süpünülebilir. Ama bu olgu, tavan da birliği, yakınlaşmayı yadsımak anlamına gelmez. Deneyler göstermiştir ki, lider kadrosu düzeyinde görüşmelerle, anlaşmalarla bağlanmayan bir birleşme zaman zaman sonuçsuz kalabilir. En tutarlı yol, tabandaki birliğin, tabanda perçinlenmesi olmaktadır. Sınıfsız, kayıpsız bir birleşmeyi isteyenler, bu yolu izlemeye çalışmalıdır. DİSK'in 9 yıllık pratiği bu gerçeği de falarca kanıtlamıştır.

İşçi sınıfının birlik yolunda somut, kalıcı adımlar atması böylece bir ortamda, bazıların, Sosyalist İşçi Sendikaları Konfederasyonu kurmak gibi gerici, bölücü bir ortayla atması rastlantı değildir. Bunlar, burjuvazinin, Maocuların, işçi sınıfını bölmek, MC canavarının ağzına bölük-pörçük bir işçisınıflı sürmek yolundaki planlarına alet oluyorlar. İlerici sendikacıların, işçi sınıfının sendikal birliğini gerçekleştirmek uğrunda savaşılarının bir ucu da böylece sapık, bölücü akımlara dönük olmalıdır.

## ÖRGÜT İÇİ DEMOKRASİ

Demokratik merkezîyetçilik Lenin tarafından ilk kez tüm yönleriyle ele alınarak temellendirilmiştir. 1905 yılından itibaren Rus Sosyal Demokrat İşçi Partisinin tüzüğünde temel örgütsel ilke olarak yer almıştır. Gündümüzde de Komünist partileri ve diğer ilerici örgütler, bu ilkeyi örgütsel çalışmalarının temel taşı yapmışlardır. Demokratik merkezîyetçilik ilkesinin yaşamsal değerini SBKP 24. kongresi şöyle belirtiyor: "Komünist partilerinin güçlü ve savaşa yetenekli oluşları, bu ilkeyi pratikte ne ölçüde uyguladıkları ile belirlenmektedir."

Demokratik merkezîyetçilik ilkesinin demokrasi ve merkezîyetçilik tarafları birbirine organik olarak bağlı bir bütünün bütünüme iki parçasıdır. Lenin: "komünistlerin merkezîyetçiliği savunurken demokrasiyi savunmayı unutmalarına müsaade edilemez" demektedir. Komünistler merkezîyetçilik olmadan demokratizmin etkin olamayacağını, demokratizm olmadan merkezîyetçiliğin etkin ve somut olamayacağını bilirler.

Demokratik merkezîyetçilik ilkesi yalnız komünist partileri için değil, düzenli bilinçli bir çalışmaya amaçlıyan her kitle örgütü için de vazgeçilmezdir. Komünistler böylece etkin, denememiş bir silahlı kitle örgütleri nin de eline verebilmek için eylem yürütürler. Demokratik merkezîyetçilik ilkesine en başta ve en önce çalıştıkları kitle örgütlerinde kendi-

leri uyarlar. Bu çalışmalarıyla örnek olurlar. Doğaldır ki bu ilkenin kitle örgütlerinde uygulanması ile, komünist partisinde uygulanması arasında farklılıklar olacaktır. Kitle örgütleri, yapısal özelliklerini, önündeki görevleri, eylem gösterdiği somut ortamı, üyelerin bileşimini v.s. gibi kendi özgün koşullarını dikkate alarak, ancak, demokratik merkezîyetçiliğin, temel durum ve kurallarını titizlikle koruyarak, söz konusu ilkeyi örgütsel yaşamlarına temel yapılar.

Merkezîyetçilik ile demokrasi birbiriinden kopmazlığı, demokrasiyi merkezîyetçilik koşulları altında etkin ve yaratıcı olduğu bilinçle, örgüt içi demokrasiye kısaca değiniceğiz.

### ÖRGÜT İÇİ DEMOKRASİNİN KURALLARI

1. Seçim: Örgüt içi demokrasi için temel kuralıdır. Bu, örgüt organlarını ve onların yönetmenlerini, örgüt üyelerine belli ölçüde bağlı kılmaktadır. Seçim, örgüt yığınının, yönetmenleri ve yönetici organları denetlemesinin bir biçimidir. Bu kural örgüt üyelerine, yönetici organlara, saydıkları ve güven dikleri kişileri seçme olanaklarını verir.

2. Hesap verme: Bu kural seçilen organın, seçenler önünde hesap vermesinde ifadesini bulur. Örgüt tabanının yönetmenleri üzerinde etki göstermesinin bir biçimidir. Örgüt

güt üyeleri, yöneticilerinin kararları ne ölçüde uygular, örgüt normlarına ne ölçüde bağlı kaldıkları gibi konuları bu kural aracılığıyla gözlemlemektedirler.

3. Bilgi alışverişi: Örgüt üyelerine çeşitli sorunlar ve eylem sonuçları hakkında bilgi verilmesi büyük önem taşımaktadır. Bu kural aracılığıyla örgüt, yığınınla arasındaki bağları pekiştirmekte, üyelerin çalışmalarının geliştirilmesine yönelik yeni bilgi ve deney aktarmaktadır.

4. Kollektiflik: Bu kural demokratik merkezîyetçilik ilkesinin her iki yanıyla da ilişkilidir. Demokratik tarafı, ifadesini, kararların önceden kollektif olarak görüşülüp, tartışılarak kesinleşmesinde bulur. Bu kural aracılığıyla yığının bilgi, deney, beceri ve aklından yararlanarak alınır. Bu da kararların doğru ve sıhatli olmasına yardımcı olur. Çünkü Lenin'in belirttiği gibi: Milyonların aklı, en yüce kişinin aklının yapıtından daha büyük bir yapıtı, ürünü yaratılabilir."

5. Eleştiri-özeleştiri: eleştiri ve özeleştiri üyelerin hem hakkı hem de görevidir. Örgüt içindeki ters görüş ve tutumlara karşı bağdaşmaz olmalıdır. Yanlışların, derinleşmesine kökleşmesine fırsat verilmemelidir. Eleştiri-özeleştiri, kararların alınması sürecinde doğarak, uygulanması sürecinde yerini merkezîyetçiliğe bırakır.





MOZAMBİK BAŞBAKANI SAMORA MACHEL  
SOVYETLER BİRLİĞİ'Nİ ZİYARET ETTİ

## "S v y t halkının enternasyonalist tutumuna büyük değer biçiyoruz"

Geçtiğimiz mayıs ayı için de, Mozambik Kurtuluş Cephesi (FRELIMO) lideri ve Mozambik Halk Cumhuriyeti Başbakanı Samora Machel önderliğindeki bir Mozambik delegasyonu Sovyetler Birliği'ni ziyaret etti. Ayın 18'inde, Sovyetler Birliği Komünist Partisi Genel Sekreteri Leonid Brejnev ile Samora Machel arasında bir toplantı yapıldı.

İki ülke temsilcileri arasındaki görüşmelere, SBKP Politbüro Üyesi ve SSCB Dışişleri Bakanı Andre Gromiko, SBKP Politbüro Üyesi ve MK Sekreteri Boris Ponomarev, SBKP Genel Sekreter Yardımcısı Anatoli Biatov ile FRELIMO Merkez Komitesi ve Yürütme Komitesi Üyesi, Mozambik Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı Alberto Chissano da katıldılar.

Görüşmelerde, uluslararası sorunlar ve iki ülke arasındaki sıcak ilişkilerin her yönüyle geliştirilmesi konuları ele alındı.

Leonid Brejnev, FRELIMO'yu ve tüm Mozambik halkını, sömürgecilere karşı kazandıkları zaferden dolayı tebrik ederek, Sovyet halkının, Mozambik Halk Cumhuriyeti'nin demokratik halk iktidarını güçlendirme ve yeni toplumu kurma yolunda emperyalizme karşı savaşımıyla dayanışmasını dile getirdi.

Samora Machel, Mozambik halkının bağımsızlık savaşına verdiği maddi-manevi büyük destekten dolayı SBKP'ye, Sovyet halkına ve kişisel olarak Leonid Brejnev'e minnettarlığını belirterek konuşmasını şöyle sürdürdü:

"FRELIMO ve Mozambik halkı, Sovyetler Birliği'nin, Mozambik halkının kurtuluş savaşına ardıcıl ve özverili yardımlarına, enternasyonalist tutumuna büyük değer biçmektedir. Sovyetler Birliği ve diğer sosyalist ülkelerin katkıları, savaşımızın ana

bir öğesini oluştuyordu... Biz, Sovyet halkına, onun Komünist Partisi'ne ve hükümetine, Mozambik halkının kardeşçe duygularını iletmek istiyoruz. Sovyet halkına şunu söylemek istiyoruz ki, savaşımıza yaptıkları yardımlar, verdikleri destek zaferimize katkıda bulundu. Bu, ortak zaferimizdir.... Sosyalist

ülkeler, emperyalizmin entrikaları karşısında başlıca engeldir. Devrimci savaşın zaferine yardımcı olan belirlenici unsurdur."

Görüşmeler sonucunda, iki ülke arasındaki ekonomik, politik, kültürel ve toplumsal ilişkilerin daha da geliştirilmesi yolunda önemli kararlar alındı.

## DEVİRCİLER MAOİZMİ LANETLİYOR

"... Gerçek tarih, faşist olsun, kapitalist olsun veya Maoist olsun, gerçiler, iftiracılar, entrikacılar ve hainler tarafından yazılmaz. Tarih, bunları yolundan süpürüp atacaktır."

KÜBA KOMÜNİST PARTİSİ  
BİRİNCİ SEKRETERİ FİDEL  
CASTRO RUZ

\* \* \*

"... Kendi ülkemizin de neyiminden ve şimdi de Angola'nın neyiminden biliyoruz ki Maoist yöneticiler, proleterya enternasyonalizminin ilkelerinden ayrıldılar, binlerce komünistin, yurtseverin kanına bulanmış Amerikan emperyalizmiyle, ırkçılarla ve faşist cuntayla elele verdiler."

ŞİLİ KOMÜNİST PARTİSİ  
POLİTİK BÜRO VE MK SEKRETERYASI ÜYESİ AMERICO  
ZORILLA

\* \* \*

"İnsanlığın ezeli düşmanları çılgınca bir anti-

sovyet, anti-komünist kampanya açtılar. Onlar halkları yanıltmak ve savaşım-larına engel olmak için hiçbir şeyden kaçınmazlar.

"...Şuna parmak basmalıyız ki, emperyalizmin uğursuz güçlerini savunan Maoist yöneticiler, şovenistler, anti-sovyetikler, ve iğrenç bölücüler tutanem böyle bir rol oynamaktadırlar. Bundan da öte, bunlar faşist Şili cuntasının ve Angola'daki canavarca hareketleri desteklemeleriyle de görüldüğü gibi, açıktan açığa emperyalistlerin yanında yer aldılar.

EKVATOR KOMÜNİST PARTİSİ  
GENEL SEKRETERİ  
PEDRO ANTONIO SAAD

\* \* \*

"Diğer bazı hükümetlerin, enternasyonalist görevlerinin tersine, faşist zulme dolaylı ve dolaysız yardımlar yaptığını biliyoruz ve kınıyoruz. Çin, Pinochet rejimine 100 milyon dolarlık bir borç verdi. Ve son olarak da, cuntaya, yurt-

severlere karşı kullanmak üzere silah vermeyi kararlaştırdı."

ŞİLİ SOSYALİST PARTİSİ  
GENEL SEKRETERİ CARLOS  
ALTAMIRANO

\* \* \*

"Şili ve Angola deneyimlerinin de gösterdiği gibi bugünkü Çin yöneticileri anti-Sovyet kampanyaları ile, emperyalizmle açıktan açığa suç ortaklığı içindedir."

URAGUAY KOMÜNİST PARTİSİ  
BİRİNCİ SEKRETERİ  
RODNEY ARISMENDI

\* \* \*

"Latin Amerika halkları, kimlerin gerçek dostları, kimlerin ise emperyalizmin hizmetinde olduğunu artık çok daha açık görüyor. Peru Komünist Partisi, dünya çapında uygulanan boykota karşı şın Pinochet'in faşist rejimini destekleyen hain Maoizmi lanetler..."

PERU KOMÜNİST PARTİSİ  
GENEL SEKRETERİ JORGE  
DEL PRADO

Gün geçmiyor ki Çin Halk Cumhuriyeti'nde, dünya ileri güçlerinin faşizme, emperyalizme karşı yürüttükleri savaşımı kırmayı amaçlayan, bu savaşımın başını çeken sosyalist ülkelere, Sovyetler Birliği'ne ağız dolusu küfürler, iftiralar yağdıran yazılar çıkmıyor.

ÇHC yöneticileri bununla da yetinmeyip, faşist yönetimlerle sıkı ilişkilere girmekte, halklarına zulüm ve yoksulluktan başka şey veremeyen bu hükümetlere yardım elini uzatmaktadır.

ÇHC yönetiminin Şili'deki faşist Pinochet Cuntası ile

olan ilişkileri, bu çarpık, halk düşmanı dış politikalarının içyüzünü bir kez daha açığa çıkarmıştır. Ocak ayı sonlarında ÇHC'nin Şili'ye, pirinç satıp, bakır aldığı açıklandı. Şili yöneticileri, Şili'nin ÇHC ile ekonomik bağlarını sağlamlaştırdığını belirttiler. Şili bakırlarını işleten teklin genel direktörü Gaston Fres, Cuntanın yaygın organı olan ELMERCURIO gazetesine verdiği bir beyanatta, 1975 yılında ÇHC'nin Şili'den 8000 ton bakır aldığı, 1976'nın ilk yarısında ise 20 bin ton bakır daha almayı planladığını açıkladı.

Çin yöneticileri, özel şirketlere gösterdikleri budist luğu faşist diktatörlerden de esirgemiyorlar. 1975 yılında, faşist hükümete ödünç olarak verdikleri 58 milyon dolara, Pekin yöneticileri bu yıl 100 milyon dolarlık yeni bir yardım daha eklemeyi planlıyor.

ÇHC yöneticileri, Şili faşistlerine ekonomik yardımları kadar, politik yardımlarını da eksik etmiyorlar. Örneğin, 1975 aralık ayında Birleşmiş Milletler'de, 95 ülkenin oylarıyla "Şili'de İnsan Haklarının Korunması" üzerine bir karar tasarısı geçerken, ÇHC delegasyonu oylamaya katılmayı reddederek, gerçek yüzünü gösterdi. Bundan önce de, 1975 kasım ayında Atina'da yapılan "Şili ile Dayanışma Konferansı"na katılmayı reddeden ÇHC'nin başındaki Mao kliğinin bu davranışları, bütün dünyada ilerici güçler tarafından şiddetle kınanıyor. Pinochet ve şu rekâsı ise, Pekin'in tutumundan son derece hoşnut ve ÇHC ile aralarında gelişen bağlara çok büyük önem veriyor. Pinochet, "Hükümetim hiç şüphesiz anti-komünist bir hükümettir. Fakat bu, ÇHC ile sıcak ilişkilerimizi devam ettirmeyeceğiz demek değildir" diyerek, faşistlerle maocuların halk düşmanı, anti-komünist platformda nasıl yanyana durduklarını, birbirlerine ne denli sokulduklarını bir kez daha kanıtladı.

## VIVIANA CORVALAN İLE BİR RÖPORTAJ

# 'Enternasyonal dayanışma ve Şili halkının savaşı cuntanın cinayet planlarını boşa çıkaracaktır!'

### İŞÇİNİN SESİ

Kendiniz hakkında biraz bilgi verebilirmisiniz? Şili'den ne zaman ayrıldınız? Ayrıldıktan sonra neler yaptınız?

V. CORVALAN:

Şili'den bu yıl 27 ocakta ayrıldım. Ayrılışımın nedeni üniversiteden atılmam ve öğrenimimi sürdürme olanağının kalmamasıdır.

Şu anda Moskova'da oturuyorum ve Rusça öğrenmeye çalışıyorum. Ancak, bu günlerde "Şili'yle Dayanışma Kampanyası"nda aktif olarak çalışmak istiyorum. Bununla ilgili olarak birçok ülkeyi ziyaret ettim. Fakat eylül ayında bir Güzel Sanatlar Enstitüsü'ne gireceğim.

Benim başta gelen görevim okumak ve sonra Şili'ye döndüğüm zaman öğrendiklerimi halkına aktarmak. Fakat ta-

bii ki babamın ve cezaevinde bulunan tüm yoldaşların öz-gürlükleri uğrunda savaşıma da sürdüreceğim.

### İŞÇİNİN SESİ

Babanızı son olarak ne zaman gördünüz? Durumu üzerine biraz bilgi verebilirmisiniz?

V. CORVALAN:

Babamı son olarak Şili'den ayrılmadan bir gün önce, 26 ocakta gördüm. Sadece yarım saat kadar görüşmemize izin verdiler. Öğrenimim üzerine konuştuk.

Şunu bir kez daha kesinlikle söyleyebilirim ki, babamın, faşizme karşı zaferi kazanacağımıza olan güveni sonsuz.

Ayrıca, cuntanın kendisine karşı tezgahladığı düzmece mahkeme üzerine de konuştuk. Hemen belirtiyim; bu mahkemenin hiçbir yasal geçerli-

liği yoktur ve baştan aşağıya keyfi bir uygulamadır.

Babama karşı yürütülen bu suçlama ve "yargılama" süreci üç koldan yürütülüyor. Cuntada 3 tane "ana suç" ileri sürüyor:

Birincisi, "Deniz Kuvvetlerine sızma".

İkincisi, "yasa dışı olarak silah bulundurma".

Üçüncüsü, "yabancı güçlere devlet sırrını verme".

Cunta'nın savcısı, ilk iki "suç" için ömür boyu hapis, üçüncüsü için de 75 yıl istiyor.

Bu mahkemede aynı zamanda Komünist Partisi senatörü Daniel Vergara Forkemonte, Santiago Belediye Başkanı Alfredo Jonian ve Komünist Partisi Polit-Büro üyesi ve eski ekonomi bakanı Kosegale Malto da "yargılanacak".

Bu mahkeme birçok bakım-dan çok önemli. Cunta, 1973

eylülünden beri bu mahkemenin sözünü etmektedir. Bu mahkeme, Halk Cephesi "Hükümeti"nin "yargılanması"dır; Halk Cephesi partisinin "yargılanması"dır. Bu mahkeme ile ilgili olarak babam, cezaevindeki tüm yoldaşlar adına şunları söyledi:

"Bizler bu mahkemede, suçlananlar olmaktan çıkıp suçlayanlar durumuna geçeceğiz. Çünkü, halka karşı suç işleyenler, anayasayı çiğneyenler ve anayasa çerçevesinde kurulmuş olan Allende hükümetini devirek Şili'de demokrasiyi yok edenler sadece ve sadece onlardır."

Bu mahkemenin, kendileri için istenmeyen bir yönde gelişebileceğinden çekinen Cunta rahat değildir. Ne var ki artık geri dönemezler. Ve işte bu nedenle, cezaevindeki yoldaşların hepsinin hayatı



ŞİLİ KOMÜNİST PARTİSİ GENEL  
SEKRETERİ LUIS CORVALAN'IN  
KIZI VIVIANA CORVALAN

tehlikededir. Bu tehlike bugün artmıştır.

Enternasyonal dayanışma bu konuda bugüne kadar son derece önemli bir rol oynadı. Şimdi de, Şili halkının savaşımı ile birlikte, Cuntanın tasarladığı bu yeni cinayet planlarını boşa çıkaracak tek güçtür. Cuntanın, bu kanlı planını uygulamasına meydan verilmemelidir.





Maden-İş Foto Film Merkezi

## GERÇEKLER YALANLIYOR

"Öte yandan, programda yer alan sloganlar arasında, işçi sınıfının iktidar hedefini somutlayıcı, onun enternasyonal dayanışmasını dile getirici hiçbir ize rastlanmamaktadır." (Kitle, sayı:107) Bu sözler TSİP'e yakınlığıyla bilinen "Kitle" gazetesinde yer almaktaydı. DİSK'in, işçi sınıfının bu tarihsel adımını görmek istemiyenleri, küçümseyenleri, dev 1 Mayıs gösterileri yalanladı. Türkiye işçi sınıfı, kendisi

başlıbaşına enternasyonal bir karakter taşıyan 1 Mayıs'da, bu günde "Bütün Ülkelerin İşçileri Birleşiniz" belgisiyle alanları doldurdu. Bu belgeyi gazete köşelerinden hayata geçirdi. Kendisine inanmayanların ağzını kapattı. Diğer taraftan 1 Mayıs gösterilerinin yankıları ve kazanımları sürmektedir. DİSK'e bağlı Keramik-İş ve Petrol Kimya-İş sendikaları 1 Mayıs bayramını toplu sözleşmelere koydurdular.

## Sosyal güvenlik anlaşması uygulanmalıdır

Çeşitli kapitalist Avrupa ülkelerinde çalışan işçilerimiz, bir yandan kapitalist sistemin sömürsü altında ezilirken, diğer yandan da bulundukları ülkede yabancı olmalarından doğan birçok sorunlarla karşılaşmaktadırlar. Kapitalizmin bekçiliğini yapan Batı Avrupa hükümetlerinin baskılarına bir de Türkiye'deki gerici hükümetin, ihanet Cephesi'nin bu işçilerimizin sorunları karşısındaki vurdumduymaz politikası ekleniyor.

Bunun yeni bir örneğine son günlerde, Britanya ile Türkiye arasındaki Sosyal Güvenlik anlaşması dolayısıyla tanık olduk.

### Elçilik ve Konsoloslukun İlgisizliği

Çeşitli kezler elçilik ve konsolosluka, Türkiye ile Britanya arasında herhangi bir sosyal güvenlik anlaşması

den başvurduğumuzda, bu konu ile Elçiliğin Maliye bölümünün ilgilendiğini söylediler. Maliye bölümünden ise, bu konuyla Dışişleri bölümünün ilgilendiğini, oraya daha önce başvurduğumuzu belirttiğimizde de elçilik danışmanına sormamızı söylediler. Oraya da başvurduğumuzu söyleyince Çalışma Bakanlığına başvurmamızı salık verdiler.

Sonuç olarak, ne elçiliğin ne de konsoloslukun işçilerimizin sorunlarıyla ilgilenmediğini ve ilgilenmeye niyetli de olmadığı bir kez daha açığa çıktı.

### Sosyal Güvenlik Sözleşmesi

Daha sonra, Türkiye'den ve Britanya Sosyal Sigortalar Kurumundan anlaşmanın, Türkçe ve İngilizce metnini güç belâ edinebildik.

Türkiye'de çalışan Britanyalı ve Britanya'da çalışan Türkiyeli işçileri kapsayan, Türkiye Britanya Sosyal Sigorta Sözleşmesi, 9 Eylül 1959'da Ankara'da imzalanmış ve 1 Haziran 1961'de yürürlüğe girmiştir. Bu anlaşma, hastalık, analık yardımları, ölüm parası, emekli maaşı, sakatlık nedeniyle çalışamaz duruma gelenlere bağlanan aylık, dul ve yetim maaşları, iş kazaları ve meslek hastalıkları sonucunda ödenecek tazminat konularına açıklık getiriyor.

Anlaşmanın, emeklilik durumuyla ilgili 14. maddesinin 2. paragrafı gereğince, işçilerimizin Britanya'da çalıştıkları yılların emekliliğe sayılması ve burada ödediği primlerin, Türkiye'deki Sosyal Sigortalar Kurumu'na aktarılması gerekiyor. Anlaşmanın uygulanmalıdır

Anlaşmanın varolmasına karşın, işçilerimiz, bu anlaşmanın pek çok hükümlerinden yararlanamamaktadırlar.

Bundan da öte, işçilerimize böyle bir anlaşmanın varolduğu bile duyurulmuyor. Adepta işçilerimizden saklanıyor.

Bu anlaşmanın uygulanmasını sağlamak, ancak bu uğurda birlik içinde mücadele etmemizle mümkün olacaktır. Haklarımızın bilincine varmalı, onları savunmalıyız.

İngiltere'deki işçilerimizin, bu anlaşmanın uygulanması ile önemli haklara sahip olabilirler. Bunun yanında bu anlaşmayı daha da genişletmek, gerçek bir "Sosyal Güvenlik Anlaşması" haline çevirebilmek bizlerin mücadelesi ile olacaktır.

İşçinin Sesi bu anlaşmanın çeşitli hükümlerini zaman zaman işçilerimize açıklayacaktır. Geniş bilgi almak, anlaşmadan yararlanmak isteyenler, İlericiler Birliğine başvurmalıdır.

## İŞÇİNİN SESİ 50. Sayıya Ulaştı

Gazetemiz, önemli bir dönemece aştı: 50. sayıya ulaştı. Bu ömür, her türlü güçlük ve baskılar altında yaşam sürdüren ilerici bir yayın organı için başarı sayılabilir.

Öte yandan, İngiltere'deki işçilerimizin, öğrenmelerimizin önemli bir kısmı yaz tatili amacıyla yurda dönmektedir. Bu nedenle İşçinin Sesi yaz ayları boyunca ayda bir yayınlanacaktır. Okuyucularımıza duyururuz.

### Ahmet Kardam CHP NEDİR?

NE DEĞİLDİR?

Ülke Yayınları  
P. K. 512 Kızılay-Ankara

## Halklar Barış

BASTARAFI 1. SAYFADA

propaganda eskisi gibi etkili olmuyor.

Örneğin, komşumuz Bulgaristan, Osmanlı esareti altında 500 yıl, geri kalmış, fakir bir ülke olarak yaşamıştır. 1944'de sosyalist devrimden sonra son derece büyük bir hızla gelişmiş ve 31 yıl gibi kısa bir süre içinde endüstrileşmiş, zengin bir ülke olmuştur. Türkiye'nin yedide biri büyüklüğünde, doğal kaynakları çok fakir bir ülke olan Bulgaristan, endüstri üretimini, 1953'den 1969'a 33 kat arttırmıştır. Bugün Türkiye'de işsiz sayısı 6 milyonu bulurken, bir tek kişinin bile işsiz olmadığı Bulgaristan'da, işçi ve köylülerin ücretleri 1960'dan 1972'ye geçen 12 yıllık sürede tam iki katı artmıştır. Bu sürede fiyat artışları ise yok denecek kadar azdır. Tüm bu gerçekler halkımıza, sosyalizmin üstünlüğünü, kurtuluşun yolunu gösteriyor.

### Sınıf savaşı sürüyor

İhanet Cephesi, bir yandan sosyalist ülkelerle devlet düzeyinde zorunlu olarak daha yakın ilişkiler kurarken, öte yandan içeride işçi sınıfına, emekçilere saldırılarını aynı hızla sürdürüyor. Bu açıdan, barış mücadelesi ile sınıf savaşı arasındaki bağlantıları iyi görmeliyiz. Barış içinde yanyana yaşamaya, sınıf savaşına son vermeyi öngörmez. Bu, sınıf savaşının uluslararası planda barış koşullarında daha geniş olanaklardan yararlanarak sürdürülmesinden başka birşey değildir.

### SOFYA RADYOSU TÜRKÇE YAYINLARI

	Orta Avr. S.	Türkiye S.	Metre
Birinci Yayın / Pazar Haric	06.30 - 07.00	07.30 - 08.00	31, 49, 245
Yalnız Pazar	07.00 - 08.30	08.00 - 09.30	49, 39, 31, 245
İkinci Yayın	11.00 - 12.00	12.00 - 13.00	31, 25
Üçüncü Yayın	17.00 - 18.00	18.00 - 19.00	25, 31
Dördüncü Yayın	19.30 - 20.00	20.30 - 21.00	49, 39, 31, 25
Beşinci Yayın	20.00 - 21.00	21.00 - 22.00	31, 25

## İSVEÇ'TE YENİ BİR KARDEŞ ÖRGÜT KURULDU

İsveç'te, uzun bir süreden beri değişik isim ve biçimler altında sürdürülen ilerici çalışmalar, Mart ayında tek bir örgüt çatısı altında birleşti. Böylece İsveç Türkiye'li İlericiler Birliği (İSTİB) doğdu.

İSTİB, İsveç'teki işçilerimizin, birliği ve örgütlenmesi yolunda önemli görevler görecektir. Örgüt, tüzüğünün 2. maddesine koyduğu "İSTİB, İsveç'teki Türkiyeli ilericilerin örgütüdür. Avrupa Türkiyeli Toplumcular Federasyonu (ATTF) Genel Kurul kararlarının belirttiği görüşleri benimser" cümlesiyle yolunu ve yapısını açıkça saptamıştır.

İSTİB, 1 Mayıs'ta ilk sayısı yayınlanan "İLERİ" isimli bir de gazete çıkarmaktadır.

İTİB, kardeş örgüt İSTİB'in kuruluşunu sevinç ve coşkuyla karşılar, yeni yeni bağlantılar diler.

## İhbar Dolu

BASTARAFI 1. SAYFADA

Öte yandan CHP sol kanadı raporu tepkiyle karşıladı. Burdur Milletvekili Ali Sanlı ve arkadaşları, raporu "jurnalcilik" olarak nitelediler. Gençlik Kolları Yönetim Kurulunu istifaya çağırdılar. Ecevit ise olayı, "dikkatsizlik", "görülecek daha önemli yurt sorunları var" diyerek örtbas etmeye çalıştı. CHP içindeki ve dışındaki ilerici güçlerin yoğun tepkisi ile köşeye sıkışan CHP Merkez Yürütme Kurulu, sonunda raporu tanımadığını açıklamak zorunda kaldı.

Gençlik Kolları Genel Başkanı Zeki Alçın ve ekibi bu politikalarıyla ilerici güçlerin faşizme karşı ortak savaşımını kırıma amaçlıyor. Böylece de silahını kendi partisine çeviriyor. Halktan yana dürüst CHP'lilerin bu gidişle bağdaşmayacakları açıktır.

**İLERİ**

1 MAYIS

İşçilerin ulusal bağımsızlık, demokrasi ve sosyalizm için uluslararası savaş ve dayanışma günüdür

BÜYÜK YÜRÜYÜŞ KATILIM

### TÜRK - İNGİLİZ SOSYAL SİGORTA SÖZLEŞMESİ

CONVENTION ON SOCIAL INSURANCE BETWEEN THE UNITED KINGDOM AND THE REPUBLIC OF TURKEY

London, 9 Eylül 1959

London, September 9, 1959

Trade negotiations shall include trade in March 1961

Exchanges shall be exchanged on March 5, 1961

Exchanges shall be 1 March 1961

Exchanges shall be 1 March 1961

### SÖZLEŞMENİN FOTOKOPİSİ

sının var olup olmadığını sorduk. Elçiliğe başvurduğumuzda, bu konuyu Dışişleri bölümünden öğrenebileceğimizi cevabını aldık. Dışişleri bölümünden, böyle bir anlaşmadan haberleri olmadığını, ancak yine başvurmamızı söylediler. Daha sonra yeni